

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc COMP/M.6585 – CNP Assurances/SwissLife France/JV)
Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem
(Text s významem pro EHP)
(2012/C 129/06)

1. Komise dne 24. dubna 2012 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, kterým podnik CNP Assurances („CNP“, Francie) a podnik SwissLife France („SwissLife France“, Francie) patří do skupiny Swiss Life („SwissLife“, Švýcarsko) získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení ES o spojování nákupem akcií společnou kontrolu nad podnikem Filassistance International („Filassistance International“, Francie) a podnikem Garantie Assistance („Garantie Assistance“, Francie) v rámci nově založené společnosti tvořící nově založený společný podnik.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku CNP: pojištění osob, činnost v odvětví spoření a životního pojištění, důchodového pojištění a pojištění proti rizikům a dále je podnik přítomen na trhu pečovatelských a osobních služeb,
- podniku SwissLife France: životní pojištění, zdravotní pojištění, pojištění proti rizikům, důchodové pojištění, správa jmění,
- podniku SwissLife: nabídka celkového poradenství soukromým zákazníkům a podnikům a široká škála produktů v odvětví pojištění proti rizikům a životního pojištění, a to prostřednictvím vlastní sítě zprostředkovatelů, makléřů a bank,
- podniku Filassistance International: asistentské služby,
- podniku Garantie Assistance: asistentské služby.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení (ES) o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno. V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení (ES) o spojování ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (+32 22964301), e-mailem na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu či poštou s uvedením čísla jednacího COMP/M.6585 – CNP Assurances/SwissLife France/JV na adresu Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž Evropské Komise:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení ES o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 56, 5.3.2005, s. 32 („sdělení o zjednodušeném postupu“).